

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 23 (2010)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BRIEFE

HP 4/2010, Fin de Chantier zum VitraHaus, Text: Meret Ernst

### GEGEN ALLE ENERGIEANSTRENGUNGEN

Das Stapelspiel bei Vitra reicht offenbar nicht, das «Prinzip Mikado» soll grösser werden: Mit dem Neubau von Herzog & de Meuron für das Pharmaunternehmen Actelion in Allschwil. Im «Tec21» waren 3D-Visualisierungen und die statische Struktur zu sehen. Ich ging an die Abschränkung der Baustelle und versuchte, das Gewirr von Gerüst- und Stahlkonstruktion zu entschlüsseln. Der Bau ist ein 3D-Labyrinth, eine Detail-Galaxie. Man spürt: sehr teuer. Ökologie und Ressourcen scheinen keine Rolle zu spielen, Graue Energie, effiziente Grundrisse – kein Thema! Der Bau gehört thematisiert: als grobe Zuwiderhandlung gegen alle Branchen- und politischen Anstrengungen in Sachen Ressourcenschonung, Energieeffizienz und Senkung des CO<sub>2</sub>-Ausstosses. Ich schlage vor, dass in die Fachpresse nur noch Bauten Eingang finden mit einer Ökobilanz für Erstellung und Betrieb. Christian Flury, Weil am Rhein



HP 3/2010, «Gipsmodell statt Zonenplan», Text: Ivo Bösch

### MODELL ERSETZT ZONENPLAN NICHT

Wenn man verhindern will, dass unsere Städte und Dörfer zu gesichtslosen Siedlungen verkommen, tut mehr Qualität bei Neubaugebieten Not. Der aufgezeigte Planungsprozess ist jedoch nicht ganz neu. Vorab in den Städten werden Überbauungen von einem Überbauungskonzept abhängig gemacht. Dies allerdings erst im Zeitpunkt der Detail- oder Sondernutzungsplanung und nicht bereits bei der Schaffung von Bauzonen. Mit dem gezeigten Modell lassen sich die richtigen Pflöcke bereits in der Bau- und Zonenordnung einschlagen. Das Überbauungskonzept macht den Zonenplan jedoch nicht unnötig, wie dies der Titel des Artikels vermuten lässt. Im Gegenteil, mit der Überführung des Überbauungskonzepts in die Bau- und Zonenordnung (und den Sondernutzungsplan) werden die konzeptionellen Überlegungen für die Grundeigentümer verbindlich, auch bei einem Eigentümerwechsel. Lukas Bühlmann,

Direktor Schweizerische Vereinigung für Landesplanung



Briefe per E-Mail an «[briefe@hochparterre.ch](mailto:briefe@hochparterre.ch)» oder per Post an Hochparterre, Ausstellungsstrasse 25, 8005 Zürich.

## LAUTSPRECHER

### BAUSPAREN SCHADET

Der Nationalrat hat in seiner Frühlingsession zwei Initiativen fürs Steuersparen mit Bausparen angenommen. Mit grossem bürgerlichen Mehr. Auch ein paar Grüne waren dafür. Das erstaunt. Denn dieser Entscheid ist vierfach falsch und vom Ständerat und allenfalls vom Volk zu korrigieren. Ich sage das nicht, weil ich billig gegen Einfamilienhausfreude poltern will, sondern weil erstens das Modell dem Städtebau und der Landesplanung Kummer machen würde. Vernünftige Planung braucht nicht mehr Eigentum, das Egoisten befördert und die Menschen an Besitz kettet, sondern ein griffiges Boden- und Mietrecht, das die Schönheit des Wohnens und Brauchens auf Zeit stärkt. Zweitens ist das Modell ungerecht. Es soll sein Einfamilienhaus oder seine Eigentumswohnung lieben, ich habe auch eine. Aber mein Wohneigentum wird heute schon genügend privilegiert. Via die zweite und dritte Säule kommen ich und meinesgleichen vor dem Steueramt gut weg, wenn wir uns mit den Mieterinnen und Mietern vergleichen. Und wer sein Heim mit Hypotheken bis unters Dach belastet, hat es nochmals besser. Er kann weit mehr abziehen, als er Eigenmiete aufrechnen muss.

Das führt zum dritten Unsinn. Das Modell ist volkswirtschaftlich nutzlos. Statt dem Staat Steuern zu bezahlen, bezahlen die Eigentümer der Bank Zinsen. Es ist aber sinnvoller, Geld in der Kasse der Allgemeinheit zu versorgen anstatt im Tresor der Bank. 150 Millionen Franken zusätzlich, zugunsten der eh schon Bevorzugten, gingen überdies mit dem Steuerbauspars dem Staat verloren. Das schadet. Zudem: Wer Eigentum will, den beschäftigen Boden- und Baupreise, den Ort und seine soziale Situation stärker als gesparte Steuern. Schliesslich ist das Modell politisch unhaltbar: Es stellt Besitzer als bessere Staatsbürger vor. An der Urne antworten die Besitzerinnen und die Mieter zusammen jeweils eindeutig: In kantonalen Abstimmungen haben sie das Bausparen meist versenkt, im Bund schickten sie 2004 letztmals ein Steuerpaket bachab, das mit Bausparen die Reichen reicher machen wollte. Das soll im nächsten Anlauf nötigenfalls auch so sein. Köbi Gantenbein



Bye bye Sitzen.  
Willkommen **ON**®

Als weltweit erster Stuhl gibt ON® von Wilkhahn dem Körper die Freiheit, sich so zu bewegen wie er will und kann. Intuitiv sitzen Sie aktiver und gesünder. Erleben Sie die nächste Generation des Sitzens auf [wilkhahn.com/on](http://wilkhahn.com/on)

**Wilkhahn**